



# Scheuring

Mitteilungen und Bekanntmachungen

der Gemeinde, Kirchen und örtlichen Vereine

Ausgabe 6/2017

Samstag, 3. Juni 2017

## Aus den Kirchen

### Kath. Kirche St. Martin



**Samstag, 3. Juni 2017 – hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer in Uganda**

17.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
18.00 Uhr St. Johann - Vorabendmesse zu Pfingsten - der Chor singt die Katschtaler Messe

**Montag, 5. Juni 2017 – Pfingstmontag**

9.30 Uhr St. Martin - heilige Messe

**Mittwoch, 7. Juni 2017 – Mittwoch der 9. Woche im Jahreskreis**

9.00 Uhr Krankenkommunion  
18.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
19.00 Uhr St. Johann - heilige Messe

**Freitag, 9. Juni 2017 – hl. Ephräm der Syrer, Diakon, Kirchenlehrer**

18.30 Uhr St. Martin - ABENDLOB

**Sonntag, 11. Juni 2017 – Hochfest der Heiligsten Dreifaltigkeit**

9.30 Uhr St. Martin - Sonntagsgottesdienst

**Montag, 12. Juni 2017 – Montag der 10. Woche im Jahreskreis**

14.00 Uhr Pfarrhaus - Seniorennachmittag

**Dienstag, 13. Juni 2017 – hl. Antonius von Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer**

18.30 Uhr Fatima-Andacht in der Fatima-Kapelle

**Mittwoch, 14. Juni 2017 – Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
19.00 Uhr St. Johann - Vorabendmesse

**Sonntag, 18. Juni 2017 – 11. Sonntag im Jahreskreis**

9.30 Uhr St. Johann - Festgottesdienst mit eucharistischer Prozession von St. Johann zu St. Martin, anschl. Pfarrfest im Pfarrgarten (siehe Mitteilungen)

**Mittwoch, 21. Juni 2017 – hl. Aloysius Gonzaga, Ordensmann**

18.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
19.00 Uhr St. Johann - heilige Messe

**Freitag, 23. Juni 2017 – HERZ-JESU-FEST**

18.30 Uhr St. Martin - ABENDLOB

**Sonntag, 25. Juni 2017 – 12. Sonntag im Jahreskreis**

9.30 Uhr St. Johann - Sonntagsgottesdienst - Patrozinium

**Mittwoch, 28. Juni 2017 – hl. Irenäus, Bischof von Lyon, Märtyrer**

18.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
19.00 Uhr St. Johann - Bittmesse, anschl. Flurumgang

**Samstag, 1. Juli 2017 – hl. Radegundis, Dienstmagd auf Wellenburg**

17.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
18.00 Uhr St. Johann - Vorabendmesse

**Montag, 3. Juli 2017 – hl. Thomas, Apostel**

14.00 Uhr Pfarrhaus - Seniorennachmittag

**Mittwoch, 5. Juli 2017 – hl. Antonius Maria Zaccaria, Priester, Ordensgründer**

9.00 Uhr Krankenkommunion  
18.30 Uhr St. Johann - Rosenkranz  
19.00 Uhr St. Johann - heilige Messe

**Freitag, 7. Juli 2017 – hl. Willibald, Bischof von Eichstätt, Glaubensbote**

18.30 Uhr St. Martin - Herz-Jesu-Andacht

**Sonntag, 9. Juli 2017 – 14. Sonntag im Jahreskreis**

10.30 Uhr St. Martin – FAMILIENGOTTESDIENST – mitgestaltet von der Musikgruppe Vitamin C

### Mitteilungen:

Bei schönem Wetter findet jeden Sonntag um 13.00 Uhr ein Rosenkranz in der Grotte statt.

**FRONLEICHNAM UND PFARRFEST** am Sonntag, den 18. Juni 2017

Machen Sie mit an unserer Prozession, die sich an die hl. Messe um 9.30 Uhr in St. Johann anschließt! Unsere Einladung ergeht auch an die Fahnenabordnungen, an die Blaskapelle und an die Feuerwehr. Auch die Anlieger auf dem Weg von dort zur Pfarrkirche bitten wir um entsprechenden Schmuck an Haus und Straße (z. B. Maien).

Nach dem Gottesdienst marschieren wir, begleitet von der Blaskapelle, zum Pfarrgarten, um gemeinsam mit allen, ob jung oder alt, unser alljährliches Pfarrfest zu feiern.

Wir werden Sie verwöhnen mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen (Kuchenspenden melden bei Frau Marlena Grasser, Tel. 7789556).

**EINE-WELT-WAREN-VERKAUF** nach dem Mittagessen gegen 13.00 Uhr.

Zur Unterhaltung am Nachmittag ist einiges geboten!!!

Eine kleine Gruppe der Blaskapelle spielt, für Kinder werden Pferdekutschenfahrten und Basteln angeboten, Fußballtore werden aufgestellt.

*Fortsetzung auf Seite 2*

Der Erlös des Pfarrfestes wird auch heuer wieder für die „Verschönerung der Friedhofsanlage“ um die Kirche St. Martin verwendet.

Die Baumpflanzaktion „Plant for the Planet“ wurde von den Firmlingen bei der Maiandacht mit Lichterprozession vorgestellt. Der Pfarrgemeinderat pflanzt hierzu beim Pfarrfest einen Baum. Spenden für diese Aktion werden gerne angenommen (Spendenbox wird aufgestellt).

Herzliche Einladung an alle!

Pfarrer - Pfarrgemeinderat - Kirchenverwaltung - Frauenbund

**KINDERKINO**

Das Kinderkino geht nun in die Sommerpause. Wir wünschen allen unseren treuen Kinobesuchern eine kurzweilige und schöne Sommerpause und freuen uns auf ein Wiedersehen im September 2017.

Euer Kinderkino team

**7. Ernst-Berghofer-Gedächtnisturnier**

Die Jugendabteilung des FC Scheuring veranstaltet heuer am 07./08./09. Juli das 7. Ernst-Berghofer-Gedächtnisturnier.

**Spielzeiten:**

**Freitag, 07. Juli**

D-Jugend 16.30 – 20.30 Uhr

**Samstag, 09. Juli**

G-Jugend 9.30 – 11.45 Uhr

F-Jugend 13.30 – 16.30 Uhr

**Sonntag, 10. Juli**

E-Jugend 10.00 – 13.30 Uhr

Es ist geplant, in zwei Gruppen mit jeweils 4 Mannschaften zu spielen. Nach der Gruppenphase geht es bei der G-Jgd. direkt zu den Platzierungsspielen, bei der D-Jugend erfolgt dies über das Halbfinale und bei F- und E-Jugend über die Zwischenrunden bzw. Halbfinalspiele.

Die Fußballjugend freut sich auf zahlreiche Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

**!FCS-Radltour am 25.06.!**

Der FC Scheuring beteiligt sich beim Stadtradeln des Landkreises Landsberg und möchte die Scheuringer einladen, an einem gemütlichen Sonntagsausflug ohne Auto teilzunehmen.

Unter der Leitung von Ronny und Bernadette Spindler werden wir eine Radrundfahrt Scheuring-Winkl-Pestenacker-Walleshausen-Kaltenberg-St. Ottilien-Eresing-Ramsach-Penzing-Kaufering-Scheuring durchführen. Die gesamte Strecke beträgt insgesamt 45 km. Wir fahren meistens auf schönen Radwegen, vom Streckenprofil her sind kleinere Anstiege mit dabei, der Abschnitt Eresing nach Ramsach ist die größte Steigung. Teilnehmer sollten ein verkehrssicheres Fahrrad haben. Bei schlechtem Wetter (Regenschauer) fällt die Tour aus.

Start: 25.6., 10 Uhr an der Lechrainhalle

in St. Ottilien 1 Stunde Mittagspause

ca. 13.00 Uhr Weiterfahrt

Ankunft ca. 15.00 - 15.30 Uhr in Scheuring/Lechrainhalle

Bei Fragen bitte einfach bei Ronny und Bernadette Spindler melden (Tel. 08195/931864).

Der FC Scheuring freut sich auf eine schöne Radltour mit euch.

# Aus dem Vereinsleben

**FC Scheuring**



**Der FC Scheuring neu eingekleidet!**

Mit großzügiger Unterstützung durch die Firma Mursall aus Scheuring (auf dem Bild ganz links Inh. Peter Mursall) konnten die Herrenmannschaften mit neuen Trainingsanzügen und Aufwärmpullis ausgestattet werden. Auf diesem Weg möchte sich die Abteilung Fußball bei Peter

und Daniel Mursall recht herzlich bedanken. Die Firma Mursall gilt schon seit Jahren als starker Partner des FC Scheuring und unterstützt den Verein wie es nur möglich ist.

Hierfür ein herzliches Dankeschön!



**Frauenbund Scheuring**



**Termine 2017**

**18.06.** Pfarrfest (wir freuen uns auf Ihre zahlreichen Kuchenspenden)

**01.07., 9.00 Uhr** Frauenfrühstück, Gasthaus Klarer, Anmeldung bis 24.06.

**14.07., 17.15 Uhr** Fahrt zum Musical „3 Musketiere“ zur Freilichtbühne Altusried

Anmeldung für die Fahrt zum Musical bis zum 14.06. bitte bei Frau Weber, Tel. 08206/1796.

**24.07., 19.00 Uhr** Biergartenbesuch, Gasthaus Klarer, Anmeldung bis 14.07.

**05.08., 18.15 Uhr** Zooführung Zoo Augsburg, Treffpunkt Zoo, Anmeldung bis 08.07., Teilnehmerzahl begrenzt

**12.08., 10.00 Uhr** Kräutervortrag von Frau Manka, Anmeldung bis 08.07.

**22.09., 19.00 Uhr** Töggelen, Gasthaus Klarer, Anmeldung bis 15.09.

**09.10.** Basteln für den Martinsmarkt

**20.10.** Basteln für den Martinsmarkt

**06.11.** Kränze binden

**12.11.** Martinsmarkt

**20.11., 20.00 Uhr** Vortrag: Christliche Symbole in der Advents- und Weihnachtszeit, Gasthaus Klarer, Anmeldung bis 03.11.

**01.12., 19.00 Uhr** Weihnachtsfeier, Gasthaus Klarer, Anmeldung bis 24.11.

Für Anmeldungen und Kuchenspenden melden Sie sich bitte telefonisch bei Frau Graßer unter 08195/7789556 oder per E-Mail an info@frauenbund-scheuring.de.

**Wichtige Rufnummern**



**Polizei** 1 10

**Feuerwehr** 1 12

**DRK-Rettung/First-Responder** 1 12

**Krankenhaus Landsberg** 0 81 91/33 30

**Polizeidirektion Landsberg** 0 81 91/9 32-0

**Giftnotruf** 0 89/1 92 40

**Hausärztlicher Bereitschaftsdienst** 11 61 17

**Apothekennotdienst-Finder** 01 37/88 82 28 33  
www.aponet.de

**24-Stunden-Störungshotline der LEW** 08 00/5 39 63 80

## Krieger- und Reservistenkameradschaft Scheuring



Die KRK Scheuring lädt herzlich zu folgenden Terminen ein:

### 17.06.2017: Weinfest

Erlesene Weine und Sekt der Winzergenossenschaft Hülgelheim, abgerundet durch hausgemachten Zwiebelkuchen und kulinarische Canapés bei begleitender Musik.

25.11.2017: Rock im Resi

28.12.2017: Jahresabschlussfeier

## Nachlese zum Rettichessen



Unser diesjähriges Rettichessen war mit ca. 50 Gästen eine gut besuchte und gesellige Veranstaltung. Über den Tresen gingen mehr als 50 Rettiche, 7 Laib Brot, 2 kg Griebenschmalz und ein halbes Beet Schnittlauch. Das traditionelle Rettichessen wird zelebriert mit viel Zeit und Muße. Der Kenner schneidet seinen Rettich mit einem scharfen Messer zu einer Ziehharmonika. Hierbei ist es wichtig die einzel-

nen noch aneinanderhängenden Rettichscheiben während des Schneidens optimal zu salzen. Nach einer gewissen Zeit beginnt der Rettich zu saften und ist dann verzehrbereit. Die Eiligen schneiden den Rettich zur allgemeinen Erheiterung der Gesellschaft abenteuerlich mit einer Rettichschneidemaschine.

Insgesamt eine durch und durch gelungene Veranstaltung mit einem sehr gemischten Publikum jeder Altersklasse und facettenreichen Konversationen.

## Trachtenkapelle Scheuring



Die Trachtenkapelle Scheuring spielt für SIE am Sonntag, den 25.06.

um 14.00 Uhr Festumzug 46. Bezirksmusikfest in Denklingen

ab 17.00 Uhr Stimmungsmusik im Bierzelt auf der Landsberger Wies'n

## Impressum

### Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Scheuring

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes der Gemeinde Scheuring ist 1. Bürgermeister Menhard oder sein Vertreter im Amt, für den übrigen Inhalt der jeweilige Auftraggeber.

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Samstag, 1. Juli 2017.

**Redaktionsschluss: Donnerstag, 22.6.2017, 13.00 Uhr**

Geschäftsstelle des Mitteilungsblattes im Rathaus, Kirchplatz 1, 86937 Scheuring, Tel. 08195/251, Fax 08195/931962  
E-Mail: [gemeinde-scheuring@mnet-online.de](mailto:gemeinde-scheuring@mnet-online.de)

Druck und Verlag:

Krieger-Verlag GmbH, Postfach 1103, 74568 Blaufelden  
Telefon 0 79 53/98 01-0, Telefax 0 79 53/98 01-90

## Schützenverein Edelweiß Scheuring



Der Schützenverein „Edelweiß“ Scheuring informiert!

### Zwischenbilanz Gauschießen in Scheuring von 12. bis 28. Mai 2017

Punkt 17.00 Uhr wurde am Freitag, den 12. Mai unser Gauschießen 2017 in Scheuring eröffnet.

Schützenmeister Franz Berghofer bedankte sich in seiner Ansprache bei allen freiwilligen Helfern, welche bisher mitgeholfen haben sowie beim Gau Landsberg. Anschließend folgten von Joachim Meyer, 2. Gauschützenmeister und Landrat Thomas Eichinger die Dankesworte.

Zum Abschluss der Ansprachen hob auch unser 1. Bürgermeister und Schirmherr Manfred Menhard die hervorragenden Leistungen der letzten Wochen und Monate und den Mut, dieses Gauschießen in Scheuring auszuführen, hervor.

Nach den Ansprachen ging es in den Schießstand zum Eröffnungsschuss. Die Eröffnungsschützen waren:

- Landrat Thomas Eichinger
- 1. Bürgermeister Manfred Menhard
- 2. Gauschützenmeister Joachim Meyer
- 2. Landrat Peter Ditsch
- 2. Bürgermeister Josef Neumair
- Pfarrer Friedrich Kahnert
- Ehrenschießenmeister Alfred Franz sen.
- Ehrenmitglied Rolf Ranzinger sen.
- Karlheinz Fünfer, Pressereferent
- 1. Schützenmeister Franz Berghofer



Nach 13 Tagen (bei Redaktionsschluss 24.05.2017) können wir eine positive Zwischenbilanz ziehen. Bisher haben sich über 1000 Schützen am größten Schießwettbewerb des Gaues Landsberg beteiligt.

Das Gauschießen ist dank einer höchst technischen und organisatorischen Meisterleistung (u. a. mit Live-Ergebnisse und Standortreservierungen auf der Website, elektronischen Schießständen und Anmeldung sowie Nachkauf/Standzuweisungen über Computer) ein sehr großer Erfolg. Mit mehr als 100 freiwilligen Helfern wurde das Gauschießen bisher reibungslos und ohne Zwischenfälle durchgeführt.



Es freut uns besonders, dass unser Schützenstüberl (Küche und Ausschank) so großen Anklang findet und nicht nur von den Schützen, sondern auch von den Bürgern gerne besucht wird. Wir bedanken uns dafür bei unseren fleißigen Damen und Herren und natürlich auch bei unserem Tom als Küchenchef.



Eines der größten Highlights beim Gauschießen war der Besuch der beiden Spitzensportlerinnen Monika Karsch (Silbermedaillengewinnerin in Rio) und Barbara Engleder (Goldmedaillengewinnerin in Rio) am Sonntag, den 21. Mai.



Das Zelt war bis zum letzten Platz gefüllt und es herrschte eine fantastische Stimmung. Bilder dazu gibt es auf unserer Homepage: [www.gauschiessen2017-scheuring.de](http://www.gauschiessen2017-scheuring.de).

Wenn dieser Wettkampf am Samstag, den 27. Mai ab 17.00 Uhr mit dem Finalschießen endet, sind damit auch die neuen Gaukönige, Meister und Preisträger der Festscheibe ermittelt. Die Preisverteilung findet am Sonntag, den 28. Mai ab 18.00 Uhr im Schützenzelt mit der Trachtenkapelle Scheuring statt.

Die Schießergebnisse etc. können auf unserer Website (siehe vorstehend) eingesehen werden.

Nachdem unser Event nach diesem Redaktionsschluss (24.05.2017) endet, folgt in der nächsten Ausgabe ein Abschlussbericht.

**Wir als Schützenverein „Edelweiß“ Scheuring bedanken uns bei allen, die tatkräftig am Gelingen des Gauschießens beteiligt sind!!!**

Weitere Informationen gibt es auf unserer Gauschießen-Website unter [www.gauschiessen2017-scheuring.de](http://www.gauschiessen2017-scheuring.de).

**INFO!**

Trotz der „blauen Tonne“ sammelt der Schützenverein „Edelweiß“ Scheuring weiterhin wie gewohnt das Papier ein.

Das Papier kann auch gebündelt oder lose in Kartons gelegt werden.

**Nächster Papiersammeltermine: Samstag, den 10.06.2017**

Weitere Informationen über den Schützenverein „Edelweiß“ Scheuring könnt ihr auf unserer Website unter [www.edelweiss-scheuring.de](http://www.edelweiss-scheuring.de) oder [www.gauschiessen2017-scheuring.de](http://www.gauschiessen2017-scheuring.de) nachlesen.

**Heimat- und Volkstrachtenverein**



**Scheuringer Trachtenjugend fährt zum Jugendwertungsplatteln**

Insgesamt 33 Kinder und Jugendliche aus Mering, Merching, Friedberg und Scheuring traten am Sonntag, den 2. April 2017 beim Bezirksjugendwertungsplatteln in Kissing an. Beim Platteln und Drehen in der Einzelwertung sicherte sich die Scheuringer Jugend wieder souverän die oberen Plätze.

Michaela Grabmaier erreichte einen tollen 6. Rang bei den Deandln von 10 bis 12 Jahren. In derselben Gruppe wurde Helene Franz zusammen mit Katalin Brändle aus Merching Dritte, Agnes Brodkorb Zweite. Quirin Brodkorb holte sich bei den Buam dieser Altersklasse den 3. Platz, ebenso Laura Lacher bei den 13- bis 15-jährigen Dreherinnen. Wir sind stolz und freuen uns für unsere Jugend, dass ihre Ausdauer und ihr Fleiß beim Üben belohnt wurden!

**Terminvorschau**

- 18.06.2017: Fronleichnamsprozession und Pfarrfest
- 24.06.2017: Gaujugendtag in Wemding
- 25.06.2017: Umzug und Gestaltung des Bayerischen Abends bei der Landsberger Wiesen
- 01.07.2017: Waldfest Mering am Sommerkeller

**Was sonst noch interessiert**

**STADTRADELN – Radeln für ein gutes KLIMA**

Der Landkreis Landsberg und damit auch Scheuring nimmt ein weiteres Mal am STADTRADELN teil.

Sämtliche Landkreisgemeinden und die Stadt Landsberg am Lech treten im Landkreis Landsberg in den Wettkampf um den Titel der fahrradaktivsten Kommune und des fahrradaktivsten Kom-

munalparlaments. Unterstützt wird der Landkreis durch den ADFC-Kreisverband Landsberg.

Es gilt hierbei in einem Kampagnenzeitraum vom 01.05. – 30.09.2017 an 21 zusammenhängenden Tagen möglichst viel beruflich wie privat mit dem Fahrrad zu fahren. Der Landkreis hat sich in diesem Jahr in Abstimmung mit dem ADFC-Kreisverband, für den Zeitraum **25.06.-15.07.2017** entschieden.

Es sind alle BürgerInnen von **Scheuring** eingeladen, ab dem 25.06. für mehr Klimaschutz und mehr Radverkehrsförderung fleißig in die Pedale zu treten.

#### Rekordergebnis auch im dritten Jahr

Aus dem Landkreis haben sich im letzten Jahr insgesamt über 2.430 Bürgerinnen und Bürger mit ihren Teams beteiligt. Gemeinsam haben sie in drei Wochen über 502.000 Kilometer geradelt und damit aktiv 71.254 kg CO<sub>2</sub> eingespart. Bundesweit hat der Landkreis Landsberg am Lech mit den Gesamtkilometern einen großartigen 15. Platz belegt.

Das Ziel des Landkreises ist, dass sich möglichst viele Teams in den Gemeinden bzw. im Landkreis bilden, um somit den Radverkehr zu stärken.

#### Tolle Preise für die Vereine und Schulklassen

Um den Landkreis im Gesamtergebnis noch weiter nach vorne zu bringen, sollen auch in diesem Jahr vor allem die Sport- und Schützenvereine sowie die Schulen angesprochen werden.

Für die besten 3 Sport- oder Schützenvereine gibt es 3 x 300,00 Euro für die Jugend zum Kauf von Trikots, Bällen oder Sonstiges (Sportartikel-Gutschein). Und für die besten 6 Schulkassen wird eine Klassenparty mit DJ, Getränken (kein Alkohol!) und Essen gesponsert mit je 200,00 Euro.

Es werden deshalb noch sämtliche Sport- und Schützenvereine, größere Firmen, Behörden, Schulen, Kindergärten, der Bund Naturschutz sowie die Landsberger Energie Agentur LENA von Landrat Thomas Eichinger sowie vom ADFC-Kreisvorsitzenden, Martin Baumeiser angeschrieben, um auf die Klimaschutzaktion aufmerksam zu machen.

#### Gemeinsam etwas bewegen

Alle Bürgerinnen und Bürger, die in Scheuring wohnen, arbeiten, zur Schule gehen oder einem Verein angehören, können teil-

nehmen. Radeln Sie in den drei Wochen möglichst viele Kilometer – egal ob beruflich oder privat. Sie können dadurch gesund leben, das Fahrrad als flexibles Verkehrsmittel erfahren und letztlich Spaß am STADTRADELN haben.

#### Und so funktioniert:

1. Auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) registrieren.
2. Unter der Rubrik Mitmachen registrieren, ein Team auswählen oder selbst ein Team gründen.
3. Die gefahrenen Kilometer im Aktionszeitraum vom 25. Juni bis 15. Juli 2017 täglich oder wöchentlich in den Online-Radkalender eintragen. Die Kilometer können bis spätestens 22. Juli noch nachgetragen werden. **NEU 2017: Während der siebentägigen Nachtragefrist nach dem Ende der Aktionszeit können keine neuen RadlerInnen registriert, umgezogen und Teams gegründet werden.** Es zählen auch Strecken, die in anderen Städten und Ländern in dieser Zeit geradelt wurden. Wichtig ist nur, dass sich der Wohnsitz oder die Arbeitsstelle in Scheuring befindet.
4. Wer doppelt profitieren will, meldet sich zusätzlich bei der Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ an und trägt dort die zur Arbeit gefahrenen Kilometer ebenfalls ein.

Während des Aktionszeitraumes finden in der Stadt und den Gemeinden der Region diverse Radtouren und Aktionen zum Radfahren statt, um das Sammeln der Kilometer zu erleichtern.

Es lohnt sich nicht nur für das Klima und die Gesundheit: Tolle Gewinne nicht nur für die Vereine und Schulen warten auf die besten Teams und Radlerinnen und Radler!

Denn mehr Radfahrer und somit weniger Autos bedeuten weniger Lärm, sauberere Luft, weniger Stress und eine höhere Lebensqualität in unserem Landkreis.

Weitere Informationen können gerne über [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) eingesehen bzw. über den Gemeindekoordinator Wolfgang Schadl (Tel. 08195/510 oder [Wolfgang.Schadl@web.de](mailto:Wolfgang.Schadl@web.de)) in Erfahrung gebracht werden. Der Koordinator ist bei der Internet-Anmeldung der Interessenten gerne behilflich bzw. übernimmt die Meldung der gefahrenen Kilometer.

# Trost los

Helfen Sie traumatisierten Kindern, damit auch sie hoffnungsvoll in die Zukunft blicken können.

kinder  
not  
hilfe



[kindernothilfe.de](http://kindernothilfe.de)

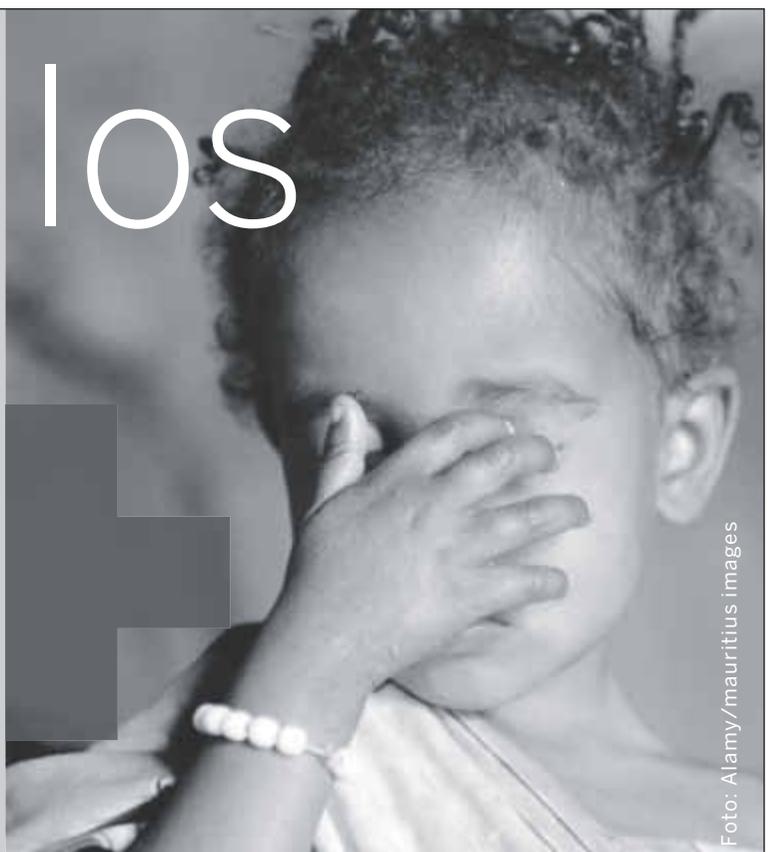


Foto: Alamy/mauritius images

**eurONATUR** STIFTUNG

Naturschutz ohne Grenzen



Seit über 25 Jahren  
verbinden wir  
europaweit Menschen  
und Natur über  
Ländergrenzen hinweg.  
Gerne informieren wir  
Sie über unsere Projekte.

Sabine Günther  
Telefon + 49 (0) 7732/92 72-17  
sabine.guenther@euronatur.org  
www.euronatur.org



### Appartement/Kursuite zu vermieten!

Neubau, 40 m<sup>2</sup>, Wohn-/Esszimmer, Küchenzeile, Schlafzimmer, Dusche/WC, Balkon, Stellplatz Tiefgarage, kurzfristig frei. Nur 100 m zur Europa-Therme, gegenüber Freizeitpark, sehr schöne Lage, Osteopathie/Physiotherapie und Fußpflege im Haus.

Die Vermietung für die Suite Nr. 321 ist nur über die Appartement-Vermietung **Steurer-Reinhardt** (Büro in der Ladenzeile) möglich.

**Telefon 0 79 57/81 01 u. 01 72/6 44 13 96**



**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

Bundesverband

Gemeinsam stark –  
Sie und wir



© Albert-Schweitzer-Kinderdörfer

**Wir sind für Kinder da**

**Helfen Sie uns notleidenden Kindern in unseren  
Kinderdorffamilien Hoffnung zu schenken!**

**IBAN: DE80 1002 0500 0003 3910 01**

**Fon +49 30 206491-17**

**www.albert-schweitzer-verband.de**